

97150

Mardi
Tuesday
25
Avril
April
2023

#693

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empresesxm@orange.fr
redaction@le97150.fr

le97150.fr

le97150

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AU CŒUR DES PRÉOCCUPATIONS



page 02

Drag Race :
plébiscite
du public !

page 03

Nouveau drame
sur les routes :
un mort

page 02

Détections CEES :
un vrai succès

page 06

Fleur de Sel
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

MENU
À LA CARTE
& SPÉCIAUX JOURNALIERS
FORMULE
À 17^{50€}

Scanner le
menu Bistrot

Spéciaux du Jour:
Purée de petits pois à la menthe
& crème d'asperges, huile de truffe 8€
Filet de bar en croûte mousse safranée,
poêlée de légumes baby bok choy 18€
Tartare de bœuf à la truffe 24€
Quiche duo de saumon & poireaux 10€
Tarte chocolat brownie 6€

Vendredis Poissons & Samedis Grillades

Tél.: 05 90 87 35 42 - FERMÉ LE DIMANCHE

fleur de sel sxm Carte Tickets Restaurants acceptée

Multi
CHANGE
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
Western Union RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES
Cell : 06 90 62 44 20

ATLANTIC PEST CONTROL
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

LIVRAISONS
CADISMARKET.COM
À DOMICILE

LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

CADISmarket
La Proximité au Meilleur Prix !

4 MAGASINS

BAIE ORIENTALE | MARIGOT
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND

La sécurité routière au cœur des préoccupations

Quatre accidents mortels sont à déplorer sur nos routes depuis le début de l'année, deux jeunes conducteurs d'un scooter, une jeune conductrice d'une voiture et enfin, pas plus tard que dimanche dernier, la passagère d'une voiture a également succombé à ses blessures. Des chiffres qui préoccupent les autorités qui souhaitent mobiliser les forces vives du territoire ainsi que l'ensemble de la population autour de cette problématique et mettre en place des actions.



Réunis autour du préfet Berton, les représentants du monde des entreprises, de la Sécurité sociale, de la gendarmerie, de l'association SXM Sécurité routière, de l'Education nationale et de la Collectivité.

Si les statistiques de l'année 2022 avaient démontré une certaine stabilité, avec une réduction de moitié des accidents de la route, les quatre décès en quatre mois depuis le début de cette année 2023 inquiètent les autorités. D'autant que les comportements à risques n'ont pas diminué, bien au contraire, et ce malgré la multiplication des actions de prévention et de contrôle. Conduite sous l'emprise de l'alcool et/ou de stupéfiants, vitesse excessive, runs et rodéos sauvages, non-port des équipements de sécurité... les comportements à risques ne faiblissent pas, surtout dans la tranche d'âge des 18/24 ans. A la suite des assises de la Sécurité routière qui se sont tenues en décembre dernier, le préfet Vincent Berton réunissait mercredi dernier des acteurs de la vie locale, les représentants du monde économique, de la caisse générale de Sécurité sociale, de l'association SXM Sécurité Routière, de la gendarmerie, de l'Education nationale et de la Collectivité, pour un point d'étape et évoquer les premières actions à mettre en œuvre pour lutter contre ce fléau.

UNE BOÎTE À IDÉES POUR COLLECTER LES IDÉES ET CONTRIBUTIONS

Le représentant de l'Etat est conscient que ce fléau est difficile à combattre, tant les enjeux sont compliqués. En effet, outre les comportements à risques, d'autres facteurs ne facilitent pas la tâche : l'insuffisance de sécurité des infrastructures routières et de la signalétique, les différences de normes en termes de sécurité entre le nord et le sud de l'île, un taux élevé d'échec au code de la route, etc. Le préfet Berton souhaite entrer dans une démarche partenariale en impliquant le plus grand nombre dans cette cause. boîte à idées sera mise en ligne à disposition de tous durant tout ce mois de mai pour recueillir les avis et contributions du quidam pour mettre en place des actions. Les observations pertinentes seront intégrées dans un plan d'action de sécurité routière qui devrait être connu dans les prochaines semaines.

Les forces de l'ordre amplifient la prévention sur le transport d'enfants en deux roues

Un nouveau point de contrôle était mis en place hier matin dans le quartier de la Savane, à l'heure où les enfants sont déposés dans les écoles. Objectif principal : faire de la prévention sur le transport d'enfants sur des deux-roues. Les gendarmes informaient que 14 deux-roues, 5 véhicules légers utilitaires et 24 individus ont été contrôlés. Outre un refus d'obtempérer dont l'auteur a été interpellé et placé en garde à vue, les militaires ont constaté 5 défauts de permis de conduire, 5 défauts d'assurance, 1 défaut de casque, 4 défauts de plaque minéralogique. 5 scooters ont été saisis et immobilisés.

LES GRANDS TÉMOINS À LA RENCONTRE DES JEUNES

D'ores et déjà, de multiples actions sont menées par les associations, dont SXM Sécurité routière qui promeut la sécurité routière au sein des établissements scolaires, avec des outils pédagogiques (simulateur de deux roues, lunettes simulant la conduite en état d'ivresse ou sous

l'emprise de stupéfiants, etc.). Parmi les actions, des victimes d'accidents, viennent témoigner dans les classes. Des témoignages choc sur « la vie d'après », qui devraient permettre d'éveiller des consciences.

S'inscrivant dans cette démarche partenariale, le monde de l'entreprise a également un rôle pédagogique à jouer. La FIPCOM, affiliée au MEDEF, organisera sur ce sujet une conférence débat le 25 mai prochain. **V.D.**

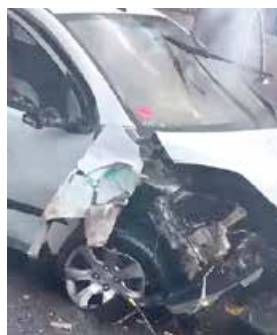
La Collectivité remet des casques pour deux-roues aux jeunes de Sandy Ground

Vendredi, en fin d'après-midi, le président Louis Mussington, accompagné de la vice-présidente Bernadette Davis, et des conseillers territoriaux Martine Beldor et Raphaël Sanchez, sont allés à la rencontre des jeunes du quartier de Sandy Ground, dans le cadre du dispositif « La Collectivité au cœur des Quartiers ». Une opération portée par le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD) qui consiste à aller à la rencontre des jeunes dans les quartiers pour échanger, faire de la prévention et les accompagner dans leurs démarches d'insertion.

Les élus ont profité de la semaine dédiée à la sécurité routière, et suite aux trop nombreux accidents mortels impliquant des deux-roues, pour remettre des casques de protection aux jeunes. Le président a rappelé l'importance de se protéger sur la route pour éviter des drames et a encouragé les jeunes à adopter un comportement responsable sur la route. Les élus ont remercié les jeunes de relayer des messages de prévention auprès d'autres jeunes.



Dimanche dernier, un nouveau drame de la route fait un mort



Dimanche matin, vers 7h30, la passagère d'un véhicule léger a perdu la vie. La voiture circulait rue de Hollande, à Saint James, dans le sens Bellevue/Marigot, quand, pour des raisons encore inconnues, le conducteur a perdu le contrôle et est venu percuter sur le côté droit un poteau puis a fini sa course dans l'escalier d'une maison. Blessé, le conducteur a été transporté à l'hôpital. La passagère, une femme sexagénaire, a succombé sur place des suites de ses blessures. Une déviation avait été mise en place dans cette rue étroite et à sens unique à cet endroit, pour permettre aux secours d'arriver. Une enquête a été ouverte pour déterminer les circonstances de ce nouveau drame qui porte à quatre le nombre de décès sur les routes depuis le début de l'année. **V.D.**



0€

D'APPORT*

Pour un financement sur 60 mois

Sur les nouveaux modèles Versa, Qashqai et Kicks



NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

* Voir les conditions en concession.

Drag Race : plébiscité par le public !

Conducteurs de deux-roues en tous genres confondus ou curieux venus en famille, le public était nombreux pour encourager les 35 pilotes engagés et venus de Curaçao, Guadeloupe, Anguilla, Sint Maarten et Saint-Martin pour le Drag Race 2023. Un événement qui entre dans le cadre des moyens mis en place par la Collectivité et l'État pour améliorer la sécurité sur les routes. Retour en images.



L'association AMAN, portée par Miguel Mingau, a mis en place une organisation sans faille et fait la démonstration que les courses motos, encadrées et sécurisées, donnent un moyen de s'exprimer aux pilotes et offre un beau spectacle pour le public.



Les duels de scooters encadrés sont un des moyens envisagés pour lutter contre les runs sauvages. Des entraînements mensuels pourraient être mis en place et sont actuellement à l'étude.



La customisation des motos ou des casques est aussi un moyen envisagé pour sensibiliser les jeunes conducteurs de deux-roues.



Simulation d'un accident entre un scooter et une voiture, orchestrée par les pompiers de Saint-Martin en coordination avec la police territoriale. Démonstration des dégâts causés lors d'une collision sur un conducteur de deux roues sans casque et sans équipement adapté.



Seule femme engagée, Stéphanie Ramirez venue de Guadeloupe concourrait en catégorie Street Bike.

Classement Drag Race 2023

Scooter : 2 pilotes

Ilegio Illidge (Saint-Martin) devant Reyshawn Lisca (Saint-Martin)

TMax : 7 pilotes

1 - Justiana Rishinelle (Curaçao)

2 - Bashan Chitick (St-Martin)

3 - Jordan Blondeau (St-Martin)

King of the track : Bashan Chitick.

Street Bike : 13 pilotes

1 - Olivier Georges-Irenée (Guadeloupe)

2 - Bruce Sun (St Martin)

3 - Anthony Espacia (Curaçao)

King of the track : Sajid O'Neil.

Pro Stock : 11 pilotes

1 - Jean-Marc Chaville (Guadeloupe)

2 - Leny Hanany (Guadeloupe)

3 - Czyjaen Martis (Guadeloupe)

Mention spéciale pour Victor Hodge (St Martin) en 4e position.

Quads : 1 / Kerrone Hodge-Carty (Anguilla), seul engagé avec un prototype ; le Quad de Sint Maarten ayant dû déclarer forfait pour panne technique.

MC FIRST

POULET

BOEUF

5.50€

MC DONALD'S HOWELL CENTER - MARIGOT

Les pompiers prennent du galon !

Une cérémonie de remise de galons et de casques était organisée samedi matin, à la caserne des pompiers de Saint-Martin. En présence du préfet Vincent Berton, du président de la Collectivité Louis Mussington, mais aussi des hauts gradés et administratifs du SDIS de la Guadeloupe, dont le directeur-adjoint, Frédéric Lhomme et le Colonel Cléo Gumbs, quelque 14 hommes et femmes du rang des sapeurs-pompiers ont été promus à des grades.



Le préfet Vincent Berton remet le galon de Commandant à Cyril Pallud

En premier chef desquels, Cyril Pallud s'est vu élever au grade de Commandant et c'est le préfet Vincent Berton qui lui a remis son galon. Cyril Pallud, 45 ans, d'origine guyanaise a en outre reçu les hommages appuyés du directeur adjoint du SDIS de Guadeloupe, retraçant un parcours sans faute et brillant. Frédéric Lhomme a laissé entendre que le Commandant Pallud n'en avait pas encore fini de gravir les échelons, insistant sur le fait que les sapeurs-pompiers ont besoin d'homme comme lui. Patricio Heward, Jean Hodge et Justin Gibbs ont par ailleurs été élevés au rang d'adjutant-chef et les hommes Munier et Hunt au rang de sergent-chef.

Promus déjà caporaux au sortir de leur année de formation de sapeurs-pompiers professionnels, en 2020, cinq femmes et hommes du rang n'avaient pas encore reçu officiellement leur casque, faute des années Covid. Ainsi, les caporaux Célia Daizey, Joudella Julius-Carti, Madhavi Mathouraparsad, Mickael Dellion

et Arnaud Elmudesi ont-ils reçu officiellement leur casque de sapeurs-pompiers professionnels en cette matinée de samedi. Issus de la promotion 2023, les sapeurs-pompiers Sinsey Kissouna, Maïté Gouin et Yannick Webster se sont également vus remettre leur casque professionnel.

LETTRES DE FÉLICITATIONS

Le Commandant Pallud a souhaité profiter de cette cérémonie officielle pour adresser des lettres de félicitations à certains hommes et femmes du rang pour leur loyaux services rendus : le sergent Burnet, le caporal Puech et le sapeur Richardson ont ainsi été honorés pour une remarquable intervention qui aura permis de ramener à la vie des personnes blessées et en arrêt cardiaque ; le caporal-chef Brooks et le caporal Célaire, du Groupement de reconnaissance et d'intervention en Milieux périlleux (GRIMP), ont eux aussi reçu les félicitations pour leur courage lors d'une intervention périlleuse menée sur les falaises de l'Anse Marcel



Remise de casques à cinq caporaux professionnels.



pour aller chercher une victime. Des lettres de félicitations ont aussi été adressées au sapeur-pompier Celliez, référent des sapeurs-pompiers volontaires du centre, à Messieurs Moutou et Stanford, mécaniciens qui assurent au quotidien le bon fonctionnement de l'ensemble des équipements et matériels, à Mr Fleming et au sergent-chef Dormoy, responsables des ressources humaines, ainsi qu'à l'adjutant-chef Richardson et au sergent Rollan, les responsables de la logistique du centre et des relations extérieures. Enfin, le sergent-chef Fleming et les sapeurs Philistin et Carty ont été félicités pour avoir contrôlé et remis à flot l'ensemble des poteaux d'incendie du territoire. Toutes des personnes dont le rôle est capital pour que le centre fonctionne de manière optimale. « C'est toute une équipe qui fonctionne au quotidien, 24h sur 24h, pour porter secours à la population », a commenté le Commandant Pallud. La cérémonie s'est conclue en fin de matinée par les allocutions des officiels où l'évolution prochaine du centre en Service Territorial d'Incendie et de Secours (STIS) a largement été évoquée. L'occasion a aussi été donnée pour la remise des clés de deux nouvelles ambulances flambant neuves. V.D.

SUPER

Commerçants autrement



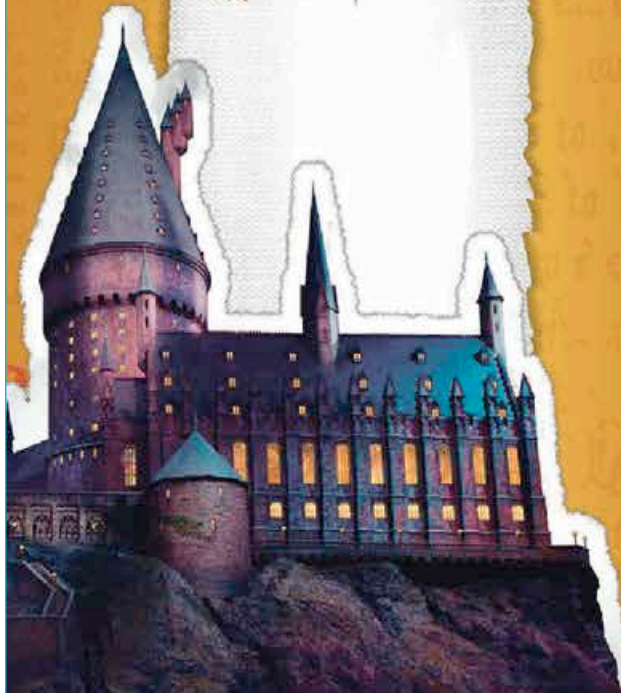
Howell Center
Hope Estate

DU MERCREDI 12 AVRIL AU
DIMANCHE 28 MAI 2023

LA MAGIE
VOUS ATTEND
CHEZ U !

WIZARDING
WORLD

Harry Potter



WIZARDING WORLD™, le monde magique, Harry Potter™ et HOGWARTS™ sont des marques de Warner Bros. Entertainment Inc. © 2023 Warner Bros. Entertainment Inc. Tous droits réservés. WIZARDING WORLD™, le monde magique, Harry Potter™ et HOGWARTS™ sont des marques de Warner Bros. Entertainment Inc. © 2023 Warner Bros. Entertainment Inc. Tous droits réservés.



“ AU CREDIT MUTUEL,
C'EST MA BANQUE
QUI AVANCE
MES FRAIS DE SANTE ”

CARTE AVANCE SANTÉ

0€

A AVANCER*



Crédit  Mutuel
Antilles-Guyane

*Avec la Carte CB Avance Santé dans la limite de 30 jours.
Annonceur : Caisse Régionale du Crédit Mutuel Antilles Guyane Société Coopérative de Crédit à Capital Variable et à Responsabilité Statutoirement Limitée SIRET n° 882 033 201 000 46 - APE 64 19Z affiliée à la Caisse Fédérale de Crédit Mutuel ORIAS n° 07003758 Rue du professeur Raymond Garcin - C.S. 20920 - 97245 Fort de France Cedex Pour les opérations effectuées en qualité d'intermédiaires en opérations d'assurances (immatriculations consultables sous www.orias.fr), contrats d'assurance de ACM IARD SA, entreprise régie par le code des assurances.

ria Money Transfer

Envoyez de l'argent en € ou en \$ vers Haïti, la République Dominicaine, la Colombie, la France et vers plus de 160 pays.

Changez vos € ou vos \$ aux meilleurs taux.

NEW

ria Money Transfer BUREAU DE CHANGE CURRENCY EXCHANGE

Getting money to where it matters
CHANGE

Retrouvez-nous dans nos 2 agences à Marigot :
• (NEW) 201 Rue de Hollande • 4 rue du Président Kennedy
Du lundi au vendredi de 7h30 à 17h30 - Le samedi 7h30 à 16h00

Détections CEES : au-delà des espérances !

Lors de l'annonce de ces sélections d'entrée aux centres de perfectionnement territoriaux (CPT), le Centre d'Excellence et d'Éducation par le Sport (CEES) espérait la participation d'une soixantaine d'enfants sur les trois disciplines retenues, football, basket et athlétisme. Au final, ce sont 120 enfants, des classes de CM2 à la 4e qui ont participé avec beaucoup de sérieux aux ateliers mis en place samedi dernier pour évaluer leur potentiel.

Pour les jeunes qui aspirent à pratiquer leur sport favori à haut niveau et qui ont besoin d'une structure de préparation, cet après-midi constituait un véritable enjeu. C'est donc avec beaucoup de concentration et de discipline qu'ils se sont investis dans les ateliers d'évaluation mis en place par les cadres techniques de chaque CPT. Le football constituait la plus grosse délégation avec 89 enfants issus des clubs de la Juventus,

Saint-Louis, Phoenix, Juniors Stars et FC Marigot. Ils étaient répartis en plusieurs groupes, selon leur année de naissance (de 2009 à 2012). Les cadres de la commission technique de la ligue de football de Saint-Martin les ont testés lors d'exercices de jonglerie, de vitesse et de confrontation en matchs. L'athlétisme ne disposant désormais que d'un seul club sur l'île, avec beaucoup de licenciés adultes et une forte proportion de baby athlé,



a présentés neuf athlètes. Les exercices étaient menés par Patrick Trival, Président de l'Avenir Sportif Club de Saint-Martin.

Pour le basket, les effectifs saint-martinois étaient renforcés par les joueurs de Saint-Barth. C'est en effet l'île sœur qui accueille le Comité Territorial de ce sport. Plus d'une vingtaine d'enfants ont enchaîné les passes, dribles, paniers ... sous l'œil avisé et avec la participation de Charles Henri Palvail, directeur du CEES. En effet durant tout l'après-midi, les représentants du CEES, dont Marc Ménard le Président et Audrey Gil, la secrétaire générale, étaient présents pour suivre ce qui constitue un premier événement inédit sur le territoire. A l'issue de cette journée, les listes seront finalisées par chaque ligue concernée avant d'être communiquées à l'Éducation Nationale, car



c'est là l'une des conditions pour intégrer le parcours, avoir un très bon bulletin scolaire. Les noms des 48 enfants sélectionnés (24 pour le football, 16 pour le basket et 8 pour l'athlétisme) seront connus mi-mai. **A.B**

Powered by **Makita**

KOOYMAN

HANDYMAN CHALLENGE

ARE YOU? IN?

GRAND PRIZE

\$3,000

gift voucher & all tools used during the finals.

Registration closes **May 07th, 2023**

Makita

Sign up for your chance to WIN BIG PRIZES and be crowned KOOYMAN'S BEST HANDYMAN. Go to our website at kooymanbv.com to learn more.



Sports en bref

SWIM RUN : RIEN N'EST JOUÉ !



La première étape du challenge Iles du Nord, organisé par Saint Barth Triathlon et l'association Tous à l'Ô, se déroulait dimanche dernier à Saint-Barth sur un parcours de 16,3 km alternant natation et course sur cinq tronçons. 28 binômes étaient engagés pour cette première édition. Deux clubs saint-martinois avaient faits le déplacement, SXM Tri Académie et Saint-Martin Extreme Runners.

Les deux premières places de cette première manche ont été remportées par les équipes du SBH Triathlon. L'équipe Grégory Pigeon - Maxime Kruszewska (SXM Tri Académie) n'a pas démerité et s'est attribué la troisième marche du podium. Xavier Dias et Julien Chabeuf (Saint-Martin Extreme Runners) se sont classés à la 5e place.

Les athlètes saint-martinois auront leur revanche ce dimanche 30 avril, puisque la finale se déroulera sur leur terrain avec un nombre de participants certainement plus important, mais seules les équipes ayant participé aux deux étapes pourront accéder au classement final.

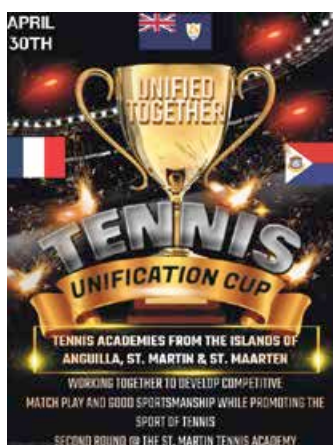
VOILE : CLÉMENT LENORMAND AU HAVRE



Clément Lenormand de la team SMVT représente Saint-Martin à la Coupe Internationale de Printemps d'Optimist qui se déroule actuellement au Havre. Cette régata, sélective pour les championnats d'Europe et du Monde, rassemble chaque année plus de 300 coureurs, venus de toute la France et d'une grande partie de l'Europe. Du dimanche 23 au jeudi 27 avril, tous les bateaux courront ensemble en fonction de leurs catégories (benjamins et minimes/cadets). A partir du vendredi 28 avril, 24 équipes de 4 Optimists s'affronteront en duel.

TENNIS : 2E COUPE DE L'UNIFICATION

Créée pour développer l'esprit de compétition chez les enfants de six à neuf ans, et leur permettre de progresser, la première édition de ce tournoi avait été organisée par l'Académie de Tennis d'Anguilla (ATA) en mars dernier. Saint-Martin avait ravi la première place aux joueurs de Sint-Maarten et d'Anguilla. La seconde manche, organisée cette fois par le Tennis Club de l'île de Saint-Martin se déroulera sur nos terrains le 30 avril prochain. Les matchs débute-



ront à 10h et le public est attendu nombreux pour soutenir l'équipe locale.

BADMINTON : LE CLUB DE SAINT-MARTIN SE CONFRONTE AUX MEILLEURS

Du 7 au 14 avril, les meilleurs joueurs et joueuses de Guadeloupe, de Saint-Martin, de la Martinique, de la Guyane et de Saint-Pierre et Miquelon se sont retrouvés au CREPS de Guadeloupe pour un stage de perfectionnement et un tournoi, à l'initiative de Ligue de Guadeloupe de Badminton et l'Association Française de Badminton. Sous l'œil de Vincent Legras, conseiller technique national à la Fédération Française de Badminton, et des coachs des différentes délégations, Maylie Auger-Azur, Louise Boureau-Fleming, Fangxi Cai et Jiakun Chen du club de Saint-Martin ont ainsi pu

se confronter aux meilleurs éléments et ont participé en individuel et en équipe à cette première édition du tournoi international jeunes Guadeloupe. Une première pour le club qui a pu participer grâce au soutien de la Collectivité, de Go Sport et du Crédit Mutuel.

A.B



Nouvelle Génération 2023

Tucson

À PARTIR DE 328€ PAR MOIS.

HYUNDAI



Phares Diurnes à LED à Signature Cachée Paramétrique



Écran Tactile 10,25 Pouces Avec Façade Centrale Entièrement Tactile



Bloc de Chargement Sans Fil Pour Smartphone



Système Intelligent d'Ouverture Électrique du Hayon



10,25 Pouces Cluster Numérique Ouvert Avec Caméras De Surveillance Des Angles Morts

FRAIS D'IMMATRICULATION, TGCA, ET CARTE GRISE INCLUS! 1ÈRE RÉVISION OFFERTE!

CONSEILLERS COMMERCIAUX - GINO GENNARO 0690 24 63 76 | ERIC TASSO: 0690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 0690 27 70 40

MOTORWORLD
motorworldgroupsxm.com

5 ANS 100,000km de Garantie

+ (590) 590 52 88 01

+1 (721) 580-6224

223 Galisbay, Marigot 97150

SUPER

Commerçants autrement



Howell Center Hope Estate

DU MARDI 18 AVRIL AU SAMEDI 29 AVRIL 2023

2,80
2,10 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX
COUSCOUS TIPIAK
Aromatisé aux épices
Le paquet de 510 g
Le kg : 4,12€
ou méli-mélo gourmand 330 g
Le kg : 6,36€

1,88 **-30%**
SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
SOIT 0,58€
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
3,18
3,34
LES 2 PRODUITS AU CHOIX
LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX PAYS EN CAISSE
PATES U SAVEURS
Linguine ou casarecce ou gigli
La sachet de 500 g
Le kg : 3,76€

1,65 **-90%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 1^{ER} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,16
0,17
LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX
SAUCE BENEDICTA
Variétés au choix
Le pot de 270 g
Le kg : 6,11€
Le kg des 3 : 4,27€ ou 260 g
Le kg : 6,35€
Le kg des 3 : 4,44€
Soit les 3 produits au choix : 3,46€

4,00 **-15%**
SOIT 0,60€
VERSE SUR
LE PRODUIT AU CHOIX
SOIT
3,40
3,57
LE PRODUIT AU CHOIX
LE 3^{ES} PRODUIT AU CHOIX
CAFE MOULU U SAVEURS
Colombie ou Ethiopie ou Mexique
Le sachet de 250 g
Le kg : 16€

9,07
6,80 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE LOT
7,14
7,14
LE LOT
GRANOLA CHOCOLAT AU LAIT LU
Le lot de 6 paquets (soit 1,2 kg)
Le kg : 5,67€

23,98
17,99 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE LOT
18,89
18,89
LE LOT
BISCUITS CHOCOLAT AU LAIT DELICHOC
Le lot de 12 paquets (soit 1,8 kg)
Le kg : 9,99€

-35%
SUR LE 2^{ES} PRODUIT IDENTIQUE
VERSE SUR
LE 1^{ER} PRODUIT
SUR LA GAMME SIROP U* HORS SIROP U BIO
*Offre réservée aux clients Carte U, sur la gamme de produits SIROP U hors sirop U BIO et sirop grenadine U, 1,3 L, signalée en magasin, non cumulable avec d'autres promotions.

9,18 **-45%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ES} PACK
SOIT
5,05
5,30
LE 2^{ES} PACK
PUR JUS D'ORANGE SANS PULPE JOKER
Le pack de 4 bouteilles (soit 4 L)
Le L : 2,30€
Le L des 2 : 1,78€
Soit les 2 packs : 14,23€

6,40 **-25%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PACK
4,78
5,02
LE PACK
LIMONADE ARTISANALE LORINA
Le pack de 2 bouteilles (soit 2 L)
Le L : 2,39€

4,60 **-75%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 3^{ES} LOT AU CHOIX
SOIT
1,15
1,21
LE 3^{ES} LOT AU CHOIX
PIM'S LU
Orange ou framboise
Le lot de 3 paquets (soit 450 g)
Le kg : 10,22€
Le kg des 3 : 7,67€
Soit les 3 lots au choix : 10,35€

6,36 **-50%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ES} PRODUIT
SOIT
3,18
3,34
LE 2^{ES} PRODUIT
KINDER BUENO
Le paquet de 2x8 (soit 344 g)
Le kg : 18,49€
Le kg des 2 : 13,87€
Soit les 2 produits : 9,54€

10,30 **2+1 OFFERT**
10,82
LES 3 PACKS AU CHOIX
SOIT
3,43
3,61
LE PACK AU CHOIX
BIERE LA GOUDALE*
Blonde ou ambrée 7,2° ou rubis 5°
Le pack de 6 bouteilles (soit 1,5 L)
Vendu seul : 5,15€
Le L : 3,43€
Le L des 3 : 2,29€

10,40 **-60%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ES} PACK
SOIT
4,15
4,36
LE 2^{ES} PACK
BIERE D'ABBAYE GRIMBERGEN BRASSIN DE PRINTEMPS 5,5°
Le pack de 12 bouteilles (soit 3 L)
Le L : 3,47€
Le L des 2 : 2,43€
Soit les 2 packs : 14,55€

10,00 **-50%**
SUR LE 2^{ES} PRODUIT SOIT 5,00€
VERSE SUR
LE PRODUIT
SOIT
15,00
15,75
LES 2 PRODUITS
LE 3^{ES} PRODUIT
SOIT
1,21
1,21
LE 3^{ES} PRODUIT
COUCHES ESSENTIEL U TOUT PETITS
T4 x48 ou T3 x50 ou T4+ x44 ou T5 X42 ou T6 x40
Le paquet

2,79 **-65%**
DE REMISE IMMEDIATE
SUR LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
SOIT
0,95
1,00
LE 2^{ES} PRODUIT AU CHOIX
NETTOYANT SOLS LIQUIDE CAROLIN**
Savon noir ou huile de lin
Le flacon de 1 L
Le L des 2 : 1,87€
Soit les 2 produits au choix : 3,74€

8,55
5,55 **-35%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX
5,83
5,83
LE PRODUIT
DETACHANT OXY ACTION VANISH**
Variétés au choix
Le pot de 750 g
Le kg : 7,40€
ou le flacon de 1,4 L
Le L : 3,96€
ou le lot de 2 sprays (soit 1,5 L)
Le L : 3,70€
Le kg : 5,67€

10,99 **-9%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT
9,99
10,49
LE PRODUIT
PASTIS HENRI BARDOUIN 45**
La bouteille de 70 cl
Le L : 14,27€

12,75 **-20%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT
10,20
10,71
LE PRODUIT
RHUM BLANC AGRICOLE MAISON LA MAUNY 50**
La bouteille de 1 L

16,49 **-15%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX
13,99
14,69
LE PRODUIT AU CHOIX
ARRANGE CHARRETTE HERITAGE40**
Le vanillé ou l'épicé
La bouteille de 70 cl
Le L : 19,99€

28,50 **-20%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT
22,80
23,94
LE PRODUIT
SINGLE MALT SCOTCH WHISKY BOWMORE 9 ANS 40**
La bouteille de 70 cl
Le L : 32,57€

27,78 **-18%**
DE REMISE IMMEDIATE
LE PRODUIT AU CHOIX
22,78
23,92
LE PRODUIT AU CHOIX
WHISKY BLEND AKASHI*
Original ou sherry cask
La bouteille de 50 cl
Le L : 45,56€

18 ans LA LOI INTERDIT LA VENTE D'ALCOOL AUX MINEURS DES CONTROLES SONT REALISES EN CASSE
*L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération
**Produit dangereux, respectez les précautions d'emploi



5% TOUS LES JOURS EN € CARTE U* SUR TOUS LES PRODUITS U

J'ai tellement Plus à y gagner



Coopérative U Enveligne - SA Coopérative à capital variable - Parc Trade - 20 rue d'Arcueil - CS10745 - 94452 Rangit. P.C.S. 304 632 996 Cofeal - Année 2022.

*Offre valable en 2022 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint-Barthélemy (971). Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasins-u.com.



-35% SUR LE 2^{ES} PRODUIT IDENTIQUE VERSE SUR LE 1^{ER} PRODUIT
10,30 **2+1 OFFERT**
10,82 LES 3 PACKS AU CHOIX SOIT **3,43** **3,61** LE PACK AU CHOIX
BIERE LA GOUDALE*
Blonde ou ambrée 7,2° ou rubis 5°
Le pack de 6 bouteilles (soit 1,5 L)
Vendu seul : 5,15€
Le L : 3,43€
Le L des 3 : 2,29€

1€ = \$1.05
Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00
Dimanche de 8h00 à 12h45
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

Festival de la Gastronomie : top départ des inscriptions au concours de mixologie

Saint-Martin, paradis du cocktail sur la plage et de la vie nocturne, offre à l'art de la mixologie une place de choix durant le Festival de la Gastronomie. Vous souhaitez faire rayonner votre établissement et valoriser votre talent ? Participez au concours de mixologie durant l'édition 2023 !



L'HIBISCUS - OU GROSEILLE-PAYS - STAR DU FESTIVAL 2023

Le Festival de la Gastronomie, qui honore les arts culinaires de Saint-Martin, se déroule chaque année sur le thème d'un ingrédient phare, emblématique de la cuisine caribéenne. Après le tamarin (2021) et la banane plantain (2022), les restaurateurs seront cette année invités à revisiter la groseille-pays, variété d'hibiscus dont on consomme les feuilles comme légume, mais aussi

le calice et les fleurs. Sirop, punch, thé, gelée, épice... L'hibiscus, aux nombreuses propriétés nutritionnelles et médicinales, réserve bien des surprises gustatives. La plante est devenue l'emblème du Festival de la Gastronomie 2023 grâce au vote du public, lors d'une campagne réalisée sur les réseaux sociaux du 17 au 28 février (campagne qui a cumulé plus de 700 votes au total).

Toute l'équipe de l'Office de Tourisme reste à votre disposition pour toute information complémentaire : festivaldelagastronomie@st-martin.org

« Mots pour Maux » au théâtre La Chapelle

« Mots pour Maux » est un spectacle vivant, rythmé et culturel, écrit et joué par Quinia Théodore et mis en scène par Fabien Quimpert. Il sera joué ce jeudi au théâtre La Chapelle.

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 1er juin, via un formulaire en ligne sur : <https://forms.office.com/e/M2CywAz4gV>. Seule condition requise : être salarié ou gérant d'un établissement déclaré à la CCI, immatriculé en partie française. Une fois l'inscription validée, les candidats participeront à la première phase de qualifications « On the road to the Festival de la Gastronomie 2023 » : du 3 au 8 juillet 2023, trois mixologues expérimentés sélectionneront 8 candidats pour les conduire à la demi-finale, qui sera organisée durant le Festival de la Gastronomie.

Les compétiteurs seront alors invités à la deuxième phase de sélection, en proposant en cocktail à un comité de trois jurés. Trois candidats seront retenus pour briguer le titre de Meilleur Mixologue de Saint-Martin 2023/2024, en participant à la finale du concours durant la soirée de clôture.

L'association SPEEDY PLUS présente

MOTS POUR MAUX

SOUFFRANCES PEURS
BONHEUR JOIE
PEINES DÉSIR
RIRES AMOUR
DÉFIS VIOLENCES
PAIX PUISSANCE

Pièce écrite et jouée par **Queen THEO**
Mise en scène par **Fabien QUIMPERT**

27 AVRIL 2023
9H ET 15H

Salle de théâtre: La Chapelle
Orient Bay
SAINT MARTIN

En partenariat avec la Collectivité de Saint-Martin

Locale, des débats sur plusieurs thématiques dont la gestion des émotions, les clés de la communication non violente, les mécanismes de l'exclusion sociales, les conflits intergénérationnels, etc.

A.B



Peinture latex

Mat - Brillante - Satinée
sur une sélection de couleurs



3,78L ou 18,92L



PRATT & LAMBERT
PAINTS
Never compromise

1 ACHETÉ
2 =
OFFERTS



We strive for Quality!

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI DE 8H À 17H
ORANGE GROVE RD #33, COLE BAY
TÉL : (+1-721) 544-3321



À travers divers textes, l'auteure reprend les grands thèmes de la vie tels que l'amour, la maladie, la violence, le bonheur ou l'accomplissement de soi. Tantôt rythmé par le KA ou chorégraphié, ce spectacle emmène le public dans les différentes phases de la vie sans toutefois tomber dans le mélodrame. La pièce, déjà jouée en Guadeloupe, sera présentée lors de deux représentations, à 9h et à 15h, le 27 avril au théâtre La Chapelle à la Baie Orientale. Elle sera ensuite commentée par un psychologue venu spécialement de Paris pour l'occasion. L'entrée est gratuite mais il faut impérativement réserver sa place au 06 90 57 37 62.

Cette pièce est proposée dans le cadre des actions « conscience et confiance » menée par l'association Spedy Plus. La gestion des conflits est en effet au cœur des préoccupations de cette association qui cette semaine organise également, au sein de la Mission

Saint-Martin GALISBAY

FISH DAY 2023

FROM THE SEA TO THE POT

RESERVEZ VOTRE STAND SUR LE FISH DAY AVANT LE 28 AVRIL 2023 !

La Collectivité de Saint-Martin vous informe de l'ouverture des inscriptions pour la réservation d'un stand sur le Fish Day, le 4 Juin 2023 à Galisbay.

Vous devez vous rapprocher du service Culture
22 rue de la Liberté - Annexe du bord de mer - Marigot
du lundi au vendredi de 9h00 à 13h00

* Pièce à fournir :
Copie de votre pièce d'identité (en couleur)

Les dossiers doivent être déposés avant le vendredi 28 avril à 13h00.
Les places sont limitées.

Pour obtenir plus d'informations, veuillez contacter le service culture via le standard de la Collectivité au : 0590 87 50 04 ou adresser un mail à : directionactionculture@com-saint-martin.fr

Les annonces légales & judiciaires sur

www.le97150.fr

Mon quartier, mon projet @Sandy Ground

Saint-Martin a été labellisée Cité Educative en 2022. Dans ce cadre, des projets ont été initiés dans les Quartiers Prioritaires de la Ville, avec pour objectif d'impliquer les acteurs de la communauté éducative à lutter contre le décrochage scolaire. S'insérant dans cet objectif, le GRETA-CFA de Saint-Martin Saint-Barthélemy a imaginé un projet confortant le rôle de l'école et de l'éducation en général dans l'esprit des lycéens et d'un public déscolarisé, sans emploi et sans formation.



Ainsi, à travers une continuité pédagogique, mais hors des murs d'établissements scolaires, trois ateliers ont été mis en œuvre, Mangez-bougez, News Magazine et Numérique, auxquels six stagiaires ont participé. Parmi eux, des lycéens scolarisés au Lycée professionnel Daniella Jeffry (Nola-Elisa C., Yvenet D.), des lycéens du lycée général et technologique Robert Weinum (Tyreeya F., Emma N. et Phillio S.) et une jeune en recherche d'emploi (Zayana F.). Les ateliers se sont déroulés à Saint-Martin Santé, sur le terrain de basket de Sandy Ground et dans les locaux de l'association Mioche Carmont à Sandy Ground.

Les objectifs étant d'ouvrir à chacun de ces jeunes participants,

le champ des possibles tant dans la poursuite d'études ou de formation que dans la construction d'un projet professionnel en adéquation avec le parcours individuel et personnel et reprendre confiance en soi au travers d'activités nouvelles.

A l'issue de ces trois ateliers variés, deux jeunes ont souhaité rendre compte de leurs travaux par écrit. Le Journal 97150 souhaite s'inscrire pleinement dans ce label Cité Educative en valorisant les projets mis en œuvre pour les bénéficiaires et publie ci-contre en l'état les travaux de ces deux jeunes.

V.D.

Les professeurs et intervenants externes : Mme Gravelot Audrey (professeur Lettres-histoire-Géographie), Mme Coudoux Roselyne (Coordonnatrice Ulis), Mme Kildyne Berthelot Diététicienne-Nutritionniste, M. Laubal Amour, Educateur sportif.



UN STAGE DE QUATRE JOURS AU GRETA

Cinq élèves en formation



Nous sommes cinq élèves âgées entre 15 et 18 ans vivant à Sandy - Ground qui avons suivi une formation organisée par le GRETA du 03/04/2023 au 06/04/2023. Le but était de se former et de se préparer au mieux à notre avenir professionnel. Nous avons travaillé sous forme d'ateliers en français, à l'oral comme à l'écrit, certains axés sur la connaissance de soi.

Le lundi a été consacré à la présentation de la formation et l'après - midi, nous avons rencontré les habitants de Sandy - Ground pour savoir ce qu'ils pensent de leur Quartier. Puis, nous avons élaboré ensemble un projet pour les jeunes et leurs activités rurales.

Nous nous sommes séparés en deux groupes, un groupe en cuisine et l'autre en sport puis nous avons inversés les rôles. Nous avons appris à cuisiner sainement des plats diététiques et équilibrés.

Cette formation m'a permis d'avoir un nouveau regard sur ma façon de consommer et de mieux comprendre mon projet professionnel et les différents objectifs à atteindre.

06/04/2023

Tyreeya F.

LES JEUNES DE SANDY-GROUND S'INVESTISSENT

C'est parti les petits chefs !

Cela fait maintenant 4 jours aujourd'hui que j'ai commencé une formation proposée par le Greta, ayant pour titre "Mon quartier, Mon projet". Cette formation avait pour but de nous permettre de renforcer nos connaissances professionnelles en lien avec notre futur métier.

Le lundi 03 Avril 2023, j'ai effectué mon premier jour de formation, nous avons commencé par une présentation individuelle, puis ensuite par une présentation de notre projet professionnel. Le mien est d'intégrer les forces de l'Armée de l'air, pour être parachutiste @ Régiment RPIMA. Ensuite, nous avons échangé nos idées sur un projet pour notre quartier "Sandy Ground".

Durant les jours suivants, nous nous sommes rendus à Sandy-Ground pour y rencontrer les habitants afin d'avoir leur point de vue concernant leur quartier. Ensuite, nous avons suivi des ateliers sur la connaissance de soi. Une matinée a même été consacrée au sport, et une autre à la cuisine avec l'équipe de Saint-Martin Santé.

Ces jours de formation nous ont apporté une expérience unique en son genre et nous repartons avec de nouvelles connaissances acquises.



Quiche réalisée à Saint-Martin Santé.

N.E.C

Village des métiers du soin et de l'accompagnement, jeudi 27 avril à Quartier d'Orléans

Dans le cadre de la 2e semaine nationale des métiers du soin et de l'accompagnement, l'agence Pôle emploi Saint-Martin organise le jeudi 27 avril, de 8h30 à 15h00 à Quartier d'Orléans, le Village des Métiers du soin et de l'accompagnement. L'objectif est de permettre la rencontre de professionnels du secteur. Au programme, des stands de partenaires, des témoignages, des rencontres avec les centres de formations et des ateliers (gymnastique douce, découverte des métiers et des formations...).

L'objectif de cette Semaine est de mettre en avant les opportuni-

tés d'emploi et de formation des secteurs de la santé et de l'action sociale, de renforcer l'attractivité de la filière et de faciliter les recrutements des entreprises.

FAUT LE FER

76, Route de L'aéroport GRAND CASE

Depuis 1999

FERRONNERIE
IRONWORK

CLÔTURE
FENCE

SERRURERIE
LOCKSMITH

Portail, Grille de Protection, Serrurerie, Clôture, Blindage de Portes Volets, Automatismes, Coffre-Forts
 Gate, Protection Grid, Locksmithing, Fencing, Armoring of Doors, Safes, Shutters, Automation
 Découpe de Métal au plasma
 Plasma Metal Cutting

www.faut-le-fer.com
faut.le.fer1@gmail.com

0690 88 23 23

Membre du groupe
CH International

CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE

AGORA ILES DU NORD

- Un expert-comptable :
Monsieur Luc LEFEVRE
Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau :
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une **visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

Bureau : Tél. **05 90 52 09 46**
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN
34/35 rue de la Canne à sucre
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

VISION AUTO PARTS

TOUT POUR L'ENTRETIEN DE VOTRE VOITURE

-15%
SUR LES BATTERIES

NOUS AVONS TOUTES LES PIÈCES

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9H À 17H ET LE SAMEDI DE 9H À 12H
 82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)
 ☎ 0690 75 51 23 - visionautosxm@gmail.com



La tournée de Mimi

POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Night-Club vous invite de 22h à 4h le mercredi 26 avril pour votre 'Ladies Night' avec la 'Welcome to St Maarten' animée par les Dj's Prince & Outkast, le vendredi 28 avril pour la spéciale 'J Love Dancehall-Hip Hop' avec les Dj's Tryss, Wiwi & Prince, puis le samedi 29 avril pour son 'International Party' avec la présence du talentueux et très célèbre Dj Cut Killer dans son show explosif.

THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club vous propose toujours de belles soirées de 22h à 3h, le jeudi 'Urban Thursday' avec les Dj's Phil Conti & Eyedol, le vendredi 'Beautiful Friday' avec les Dj's Classy D & Maestro, le samedi 29 avril 'Mad Fete Closing Carnival Edition' avec les Dj's Classy D, Kembe, Wiwi, Maestro, Eyedol & en spécial guests Danker, Pineapple Girls, Edday (Live) Jicypie, Tolly Boys, puis le dimanche 30 avril la 'Caribbean Sunday' avec les Dj's Classy D, Tryss & Outkast.

AU RUSTY ROCKET (Juliana)

Le Bar & Burger Saloon vous propose les lundis de 17h30 à 20h30 'Rockin Mondays' avec Lee (guitare-chant) & Band, les jeudis dès 20h 'Karaoké', vendredi 'Epic Night' avec Dj, et dimanche 'Live Reggae'.

AU RAINBOW (Grand Case)



Le Beach-Club-Restaurant est ouvert tous les jours avec son Rooftop pour le petit déjeuner et brunch, puis à partir de 12h pour son restaurant au-dessus de la plage. Pour vos ambiances musicales, notez tous les mardis l'excellent guitariste-chanteur Don Soley, les jeudis les Dj's Allan P & Vito, puis samedi et dimanche vos 'Beach Party' avec les Dj's Peter Sweet, Vito, et de nombreux invités aux platines.

LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant est ouvert 6/7 (sauf le dimanche) à partir de 8h pour le breakfast, lunch et le dîner, avec pour les animations, tous les mardis 'Acoustic Rock' avec The Jack Spaniards, jeudi 27 avril 'Gypsy-Soul' avec Stell & Snuggs, et vendredi 28 avril de 20h30 à 23h30 'Cuban Live Party' avec le Havana Deep Power.

LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte, pour vos soirées animées, reprenez tous les mercredis 'Mojito Wednesday' de 18h à 22h, vendredi dès 21h Dj Alex pour l'ambiance musicale, puis samedi 29 avril la 'White Party' animée par Dj Outkast à partir de 21h avec 'Dress Code' souhaité en blanc.

AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous propose pour les mardis de Gd Case Dj Prince de 16h à 22h, le mercredi Dj The Edge de 15h à 20h, le jeudi 'Bachata-Salsa-Kizomba' avec Latin Sugar, le vendredi sa soirée 'Reggae Live', et le samedi de 15h à 19h Dj Padre et jusqu'à minuit divers Dj's.

AU JAVA SXM (Grand Case)



Le Restaurant-Beach Club-Bar qui est ouvert tous les jours à partir de 9h30, vous invite à profiter de ses terrasses en bord de mer, et à découvrir sa savoureuse cuisine méditerranéenne. Pour les animations en Live, reprenez en début de semaine : pour les mardis de Gd Case dès 19h30 la chanteuse Michellee, et le vendredi votre 'Apéro Sunset' de 17h30 à 20h30 avec Owi Mazel (sax) & Dj Ghast.

A CUPECOY BRASSERIE (Cupecoy Village)



Ce nouveau spot de la restauration situé à Jordan Village avec sa cuisine Française traditionnelle, ne manque pas d'attraits au travers ses plats typiques, ses spéciaux tous les soirs, ses surprises rôtisserie, plats à thèmes, et dès 19h tous les jeudis le guitariste Alban 'Smooth Jazz'.

LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont est ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 23h, vous propose sa carte de bonnes suggestions, les pizzas, les samedis Sushis avec Séverine, et pour les animations le vendredi des musiciens sont invités, et votre 'Guinguette Party' sera le jeudi 4 mai avec Caroline à l'accordéon.

AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous propose tous les jours ses suggestions à la carte et les Sports sur 2 écrans avec en Football les

LOTUS NIGHTCLUB
WEDNESDAY
APRIL 26 2023
ISLAND GETAWAY PRESENTS
WELCOME TO ST MAARTEN
LADIES NIGHT CARNIVAL EDITION
DJ OUTKAST DJ PRINCE
VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS NIGHTCLUB
FRIDAY APRIL 28
I LOVE DANCEHALL HIP-HOP
DJ TRYSS | DJ WIWI | DJ PRINCE

RETRANSMISSION SUR 2 ÉCRANS

Ligue 1	Liga
VENDREDI 28 AVRIL - 15H STRASBOURG - LYON	MERCREDI 26 AVRIL - 16H VALLECANO - BARCELONE
SAMEDI 29 AVRIL - 11H LILLE - AJACCIO	JEUDI 2 AVRIL - 16H ATHLETICO MADRID - SEVILLE
DIMANCHE 30 AVRIL - 11H PARIS SG - LORIENT	Coupe de France - Finale
& 14H45 MARSEILLE - AUXERRE	SAMEDI 29 AVRIL - 15H NANTES - TOULOUSE
Premier League	Rugby - 1/2 final coupe d'europe
MERCREDI 26 AVRIL - 15H MANCHESTER CITY - ARSENAL	SAMEDI 29 AVRIL - 10H LEINSTER - TOULOUSE
JEUDI 27 AVRIL - 15H TOTTENHAM - MANCHESTER UNITED	DIMANCHE 30 AVRIL - 11H LIVERPOOL - TOTTENHAM

CONCERT Rock VENDREDI 28 AVRIL 18H - 20H
AVEC KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE
Just Playin

QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

LA CUPECOY BRASSERIE
SITUÉE À JORDAN VILLAGE EST
OUVERTE TOUS LES JOURS
DE 17H30 À 22H30
(sauf le lundi)

CUISINE FRANÇAISE TRADITIONNELLE

A la carte
DE NOMBREUX CLASSIQUES DU TERROIR ET DES SPÉCIAUX TOUS LES SOIRS!
PLATS À THÈME, SOIRÉES "RÔTISSERIE" & GRANDE CAVE À VIN

TOUS LES JEUDIS DÈS 19H
Le guitariste Alban
"Jazz-soul-funk"

CUPECOY BRASSERIE - 9 JORDAN ROAD, CUPECOY
TEL (+1 721) 553 6869



BEACH PARTY

Carnival



Spectacle pyrotechnique

DIMANCHE 7 MAI 2023
à partir de 16h avec les DJ

Big boss

Classy D

Eydol

Maestro

Prince

Nani



PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS....

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE | RÉSERVATIONS CONSEILLÉES : 06 90 88 44 61

C'EST REPARTI
POUR UNE NOUVELLE
SAISON!

PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS,
CE, ANNIVERSAIRE

Tarif privatif attractif
à partir de 15 pers

Anguilla, Prickly Pear
Tintamarre

RÉSERVEZ
EN LIGNE



f scoobitoo

Scoobi Too

Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager
inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS
FORMULE TOUT INCLUS

Réservation / infoline 06 90 73 66 63

info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com

Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias



La tournée de Mimi

97150 #693 - MARDI 25 AVRIL 2023 - PAGE 14

championnats Européens du mardi 25 au dimanche 30 avril, la finale de la Coupe de France le samedi 29 avril, les 1/2 finales en Rugby de la Coupe d'Europe le 29 et 30 avril, et le vendredi 28 avril de 18h à 20h votre soirée 'Live Rock' avec le groupe 'Just'n Play'.

AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot pour les amateurs de sushi, nigiri, carpaccio avec 100% de pur bœuf japonais 'Ku-

roge Wagyu', et ses spécialités de la cuisine japonaise, est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken et son équipe. Notez également tous les samedis votre 'Glam Saturday' dès 21h avec Dj 'Bls'.

AU NOLA BAYOU (Simpson Bay).



Jimbo a le plaisir de vous recevoir dans son nouveau spot en bord du lagon, tous les soirs de 17h à 22h (sauf le dimanche). Dans un

cadre très chaleureux, pour les gourmets en quête de nouvelles saveurs, il vous sera proposé une cuisine créative qui associe la technique et le savoir-faire à la Française aux ingrédients de la Nouvelle Orléans avec une belle variété d'excellentes suggestions.

CARNAVAL 2023 (St Maarten)

Les Festivités se déroulent tous les jours jusqu'au mercredi 3 mai, avec un programme très complet d'attractions entre autres au 'Carnival Village' avec pour la troisième semaine : mardi 25 avril 'Creole Fête', mercredi 26 avril 'Senior Calypso Finals', jeudi 27 avril (4am) 'Jouvert Morning Jump Up', vendredi 28 avril 'One Love Reggae Concert', et samedi 29 avril 'Night of the Hit Makers'

AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous rappelle tous les jours son 'Special Drinks & Foods', les diffusions sur 4 écrans des matches de Football avec les championnats Européens du mardi 25 au dimanche 30 avril, et le dimanche 30 avril sa 'Beach Party' avec Dj Gringo.

AU SUBLIME (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 17h à minuit, vous propose une cuisine internationale aux multiples saveurs, avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, les jeudis sa 'Ladies Night' avec moins 20% sur toute la carte pour Mesdames, et d'autres soirées festives en fin de semaine...

AU KINGSMAN (Simpson Bay)

Ce Bar-Lounge qui est ouvert du mardi au samedi à partir de 18h, vous propose en soirées, le mercredi sa 'Karaoké Party', tous les jeudis de 21h à minuit la chanteuse Roxsy dans son 'Performing Live', puis les vendredis et samedis 'Jazz Night' avec différentes chanteuses invitées.

A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)

Ce Sports & Music Bar dans son nouveau cadre avec sa nouvelle direction, vous invite en semaine à suivre tous les matches de Football

sur 3 écrans, et tous lundis soirée 'Live Music Rock' dès 20h avec 6 musiciens.

AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)

Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Jazz-Soul' dès 19h30 tous les soirs, avec entre autres Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Gianfranco, Stephan-Gordon, Karavet, Tanya-Gian.

AU RUSTY PARROT (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant-Tapas situé sur le Dock vous propose tous les midis et soirs de profiter de sa nouvelle carte, des animations pour les enfants avec son spot 'Pirate Expérience' et des soirées musicales à l'occasion.

AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous propose tous les soirs de 19h à 3h des animations musicales mardi 'Salsa Party' avec Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' avec Hybrid Band, jeudi (4am) 'Jouvert' avec les Dj's Big Boss, Maestro & Outkast et en soirée 'Rock in Hard' avec Livin'Hight, vendredi 'Fridayz' Dj Em & Bossman, samedi 'Signature' Dj Em, puis dimanche du 'Reggae' avec Percy Rankin.

AU YELLOW SUB (Baie Orientale)

Le Beach Restaurant qui est ouvert 7/7 de 8h à minuit, vous propose différentes soirées musicales avec le mercredi François & Maria, le jeudi 'Reggae' avec Rémo, le vendredi 'Rock The Stage' avec François Bry & son trio, et le samedi son 'Blind Test' suivi des 20h de sa 'Karaoké Party'.

AU KKO BEACH (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend toutes les semaines pour voir sur grand écran les matches en Football de la Ligue des Champions et tous les dimanches pour sa 'Fun Party' de 13h à 18h avec Dj Padré.

AU BIKINI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous attend de 16h à 20h le jeudi 27 avril à son 'After Work' avec Owi Mazel sax et Dj Ghost.

AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite le vendredi 5 mai à sa soirée 'Live Acoustic' de 18h à 22h avec la talentueuse chanteuse Tanya Michelle, et le dimanche à sa 'Beach Party' avec différents Dj's.

AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose le di-

La Villa
Hibiscus
Mont Vernon, SXM

LUNCH TIME !



Nous avons le plaisir
de vous accueillir les
JEUDIS & VENDREDIS
midi

ENTRÉE + PLAT
+ DESSERT

49€*

*hors boissons



61 MONT VERNON - 06 90 48 31 58

La Villa Hibiscus vous accueille le soir À PARTIR DE 17H
Mardi, Mercredi, Jeudi, Vendredi & Samedi

La tournée de Mimi



manche 30 avril son 'Beach-Lunch & Fun' avec à l'animation divers Dj's en invités.

AU WINE BAR (Marigot)

Le Bar situé sur la marina de Fort Louis, vous invite tous les jeudis à son 'After Work' avec DJ Gringo de 17h à 20h, et les samedis à sa soirée Karaoké de 19h à 23h.

AU GRAND ST MARTIN (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours pour le lunch avec ses bonnes suggestions à la carte, et son spécial le samedi, vous propose dans son Sports Bar les matches des championnats Européens de Football à 15h les 25/26/27/28 avril, et la finale de la Coupe de France le samedi 29 avril (Nantes-Toulouse).

AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant qui vous propose tous les jours au lunch sa carte avec de nombreuses suggestions et tapas en soirée, vous annonce sa grande soirée de clôture le vendredi 28 avril à partir de 18h avec tous les clients, et souhaiter la bienvenue aux nouveaux propriétaires.

AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Shantilla, puis les vendredis, samedis & dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose le jeudi 27 avril de 14h à 22h 'King's Day' avec Dj Stov3, ainsi que diverses animations musicales en fin de semaine de 19h à 22h, et le dimanche 30 avril sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Leo, Mister T & Phil Conti.

AU WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar-Club situé en dessous du Moonbar vous propose de 23h à 5h ses 'After Hours Party' du vendredi au dimanche avec les Dj's Owlsh, Cal Um, J. Prince, N. Barcel, Jameson, et Moses, entre autres.

A EMERALD SAVEURS (Maho)

Cette nouvelle Boulangerie-Viennoiserie-Pâtisserie Française à Résidence Emerald (500m après Platinum), qui est ouverte de 5h à 22h, est devenue très prisée par les noctambules

entre autres. Un commerce aux multiples facettes qui vous proposera ses suggestions gourmandes pour votre petit déjeuner, une supérette de première nécessité, de nombreux plats faits Maison, ainsi qu'une belle variété de pizza à partir de 18h.

AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours à partir de 11h pour le Lunch ou le dîner, vous propose tous les vendredis à partir de 19h une ambiance musicale et chaleureuse avec divers Dj's ou musiciens.

A LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)

Ce Spot situé à la réserve naturelle, organise le samedi 29 avril votre prochaine 'Jungle Pool Party' de 12h à 20h avec les Dj's Blaze, Classy D & Prime (Hollande).

AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en avril des soirées musicales du mardi au dimanche de 20h à minuit, avec un excellent chanteur-pianiste Matt Fetbrandt de California, puis tous les lundis la 'Church on Monday' avec le groupe What The Funk des 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

LA FAVELLA (Village Baie Orientale)

Le Night-Club vous annonce sa 'Closing Party' le dimanche 30 avril avant la fermeture définitive du Club.

AU ROXXY BEACH (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous propose tous les vendredis 'Thank God It's Friday' dès 18h avec les Dj's Pénélope & Mister T, puis les samedis et dimanches vos 'Beach Party' avec différents Dj's invités.

A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)

Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa 'Elev8 Party' le samedi 6 mai

MARDI 25 AVRIL 18h30
JACK SPANIARD'S Acoustik Rock

JEUDI 27 AVRIL 19H00
STELL & SNUGGS Gypsies-Soul

VENDREDI 28 AVRIL 20H30
HAVANA DEEP POWER Cubana Salsa

Wellington Road, 33-35 Cole bay (Between Electec & Island Waterworld)
LAGOONES Bistro-Bar
+1(721) 523-0115
Bistolagoones@gmail.com

de 15h à 20h avec les Dj's Jayson Miro, Ajay Raw & guest.

AU CAFE REMBRANDT (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous attend le dimanche 7 mai de 18h à 21h à son grand concert Rock avec le groupe 'Real Deal' composé de Ronald, Lee, Georgi, et Martin.

AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant qui organise toujours des dîners sur de bonnes notes, vous rappelle tous les dimanches sa 'Salsa Party' à partir de 19h avec le 'Mojitos Band'.

AU KALATUA BEACH (Mullet Bay)

Ce superbe Bar-Restaurant de plage vous propose des animations musicales tous les dimanches avec différents Dj's, et en début de semaine Dj Marco Daytona pour les 'Beach Day'.

THÉÂTRE LA CHAPELLE (Village Baie Orientale)

Les Ateliers Enfants & Ados de la troupe des Têtes de l'Art, vous présenteront 'Pyjama Party' le vendredi 5 mai à 19h30 et dimanche 7 mai à 16h avec le Coffre Magique & Zombies, ainsi que samedi 6 mai à 19h30 et dimanche 7 mai à 18h30 pour Boys vs Girls & Enigma, sur des textes et mise en scène de Laurence Blanc.

SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Pour les bons 'Standards' en

Live reprenez, tous les mercredis de 18h à 20h la chanteuse Ayan Farah, jeudi la chanteuse Tanya, vendredi Scud & Agathe ou Frédo en alternance, et le dimanche Eduardo. Eduardo guitare

VERANDA BISTRO (Oyster Bay Beach Resort)

Tous les mercredis la chanteuse Sol vous fait danser de 18h30 à 21h avec ses tubes des 'Nuits Latines'.

BAR | COCKTAILS | MUSIC
Mimosa sky lounge

Tous les Mercredis
"MOJITO WEDNESDAY"
de 18h30 à 22h avec Mojito à 6\$ & variété de tapas à 6\$

Tous les Vendredis
De 21h à 2h
ANIMATION MUSICALE avec DJ ALEX

DU LUNDI AU SAMEDI DE 18H À 2H - FERMÉ LE DIMANCHE

ROOFTOP DU CASINO ROYALE - MAHO
Entrée à gauche du casino - Ouvert LUN-SAM 18h-1h
+1-721 588-9988 | reservations@mimosa-skyounge.com

SAT APRIL 29th
WHITE PARTY
DJ OUTKAST from 9pm
DRESS CODE : ALL WHITE

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise
ALINA SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI
SAKE BAR - KUROGE WAGYU
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

Au 1^{er} étage au dessus du Casino Royale
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

SAMEDI 29 AVRIL
GLAM SATURDAYS
from 9 pm
DJ BLS
elegant & sexy music

URBAN THURSDAY MOONBAR THU APRIL 27th BEAUTIFUL ROOFTOP MOONBAR FRI APRIL 28th

PHIL CONTI | EYEDOL CLASSYD | MAESTRO

MAD FETE SAT APR 29
CLOSING CARNIVAL EDITION
OPENING SET BY CLASSY D
KING KEMBE | WIWI | MAESTRO | EYEDOL
SPECIAL GUESTS
DANKERS JICYPHE
PINEAPPLE GIRLS EDDAY TOLLY BOYS
15\$ BEFORE 11PM | 20\$ BEFORE 12AM | MORE AFTER
MADEVENTS-SXM VIP RESERVATION-590 690 66 08 98

LIVE ON 4 JUMBO SCREEN & ONE MEGA SCREEN ON THE BEACH

CHAMPIONNATS EUROPÉENS PREMIER LEAGUE (ANGLETERRE)
Mercredi 26 avril 15h MANCHESTER CITY - ARSENAL
& jeudi 27 avril 15h TOTTENHAM - MANCHESTER UNITED

LIGA (ESPAGNE)
Mercredi 26 avril 16h VALLECANO - BARCELONE
& Mercredi 29 avril 12h30 TEAL MADRID - ALMERIA

COUPE DE FRANCE FINALE
Samedi 29 avril 15h NANTES - TOULOUSE

RUGBY 1/2 FINALE COUPE D'EUROPE
Samedi 29 avril 18h LEINSTER - TOULOUSE
& Dimanche 30 avril 11h LA ROCHELLE - EXETER

BEACH PARTY EVERY SUNDAY

FEATURING DJ GRINGO
DRINK SPECIALS FREE PARKING
FREE BEACH CHAIRS & UMBRELLAS (with purchase of lunch & drinks)

Mary's Boon Beach Hotel & Spa
117 Simpson Bay Road
+1(721) 545-7000

SPEKTAk.tv



MARDI 25 AVRIL 2023

toest
DE BLANC 

K R E Y O L F È T E

GEORGES DECIMUS - JOCELYNE BÉROARD · TABOU COMBO
OSWALD · JEAN - MARC FERDINAND · YOUTH WAVES
INTERNATIONAL · BURNING FLAMES · DJ PATRICE · DJ LIL R

AU ST. MAARTEN FESTIVAL VILLAGE

TICKET DISPONIBLE :

LEVI'S BOUTIQUE MARIGOT - XCLUSIVE CLOTHING MARINA ROYALE MARIGOT
DIGICEL STORE IN HOPE ESTATE
